



**ZMLUVA č.: 3/1000035311**

**o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie**

**Uzavretá medzi**

**Dodávateľom:**

**Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Galanta  
P.Pázmanya 4, 927 00 Šaľa**

V zastúpení: **Ing. Ľubomír Fraňo**  
vedúci a riaditeľ odštepneho závodu

IČO: **36550949**  
DIČ: **2020154609**  
IČ DPH: **SK2020154609**

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. č.úctu: 000027-0002202132/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK40 0200 0000 2700 0220 2132  
Slovenská sporiteľňa, a.s. č.úctu: 000000-0233888522/0900  
SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK17 0900 0000 0002 3388 8522

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel. Sa, vložka č.: 10193/N

**Odberateľom:  
(producentom)**

Obchodné meno: **Materská škola Šaľa, Ul. 8.mája č.2**  
Sídlo: **8. mája 2, 927 01 Šaľa**

V zastúpení: **Beata Sobotová, riaditeľka**  
IČO: **37863592**  
DIČ: **2021647364**  
IČ DPH: **SK2021647364**

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. č.úctu: 000000-1639233053/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK95 0200 0000 0016 3923 3053

Registrovaný:

Adresa na zasielanie faktúry: **Materská škola 8.mája č.2, 8. mája 2, 927 01 Šaľa**

Elektronická adresa: **msomaja@stonline.sk**

Kontaktné údaje: Tel.číslo: **317 705 461**

Fax:

## Čl. I

### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov do verejnej kanalizácie

## Čl. II

### Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: **8. mája 904/2, Šaľa**

Technické číslo odberu: **30006-2040-0**

Evidenčné číslo odberu: **30602040**

Účel odberu vody:

**OSTATNÍ**

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom:

- vodomermom
- smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej do verejnej kanalizácie:

- vodomermom
- prietokomerom producenta
- smernými číslami
- odborným výpočtom dodávateľa

Množstvo odoberanej vody v m<sup>3</sup>/rok: **564**

Fakturačný cyklus: **Polročný**

Druh prevádzky:

**85.10.0/Predškolská výchova**

Počet prevádzkových dní v roku:

**260**

Pracovná doba:

**8**

hod/deň

Druh odvádzaných odpadových vôd:

- splaškové
- technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

Označenie zdroja		m <sup>3</sup> /rok	m <sup>3</sup> /deň	l/s
Verejný vodovod	x	564	1,545	0,018
Iné (vlastné) zdroje vody		0	0,000	0,000
Vody z povrchového odtoku	x	415	1,138	0,013
<b>CELKOM</b>		<b>979</b>	<b>2,683</b>	<b>0,031</b>

Rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:

Technické číslo odberu	Popis plochy	súčiniteľ odtoku	Veľkosť plochy v m <sup>2</sup>
30006-2040-0	Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy	0,90	770 m <sup>2</sup>
	Čiastočne priepustné spevnené plochy	0,40	0 m <sup>2</sup>
	Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou	0,05	0 m <sup>2</sup>

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Ukazovateľ	od	do			
pH	6,000	9,000			
	mg/l	max mg/l	g/s	kg/deň	t/rok
CHSKcr	0,000	800,000	0,060	1,735	0,451
Ner rozpustné látky 105	0,000	500,000	0,038	1,085	0,282
Rozpustné látky 550	0,000	1 200,000	0,090	2,603	0,677
N-NH <sub>4</sub>	0,000	80,000	0,006	0,174	0,045
P celk	0,000	15,000	0,001	0,033	0,008
Tuky	0,000	60,000	0,005	0,130	0,034
Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/	0,000	10,000	0,001	0,022	0,006

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vtoku do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky:

v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie

Druh vzorky:

kvalifikovaná bodová vzorka

Spôsob vykonávania kontroly:

námatková

### Čl. III

#### Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m<sup>3</sup> vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m<sup>3</sup> odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za vodné a stočné je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
  - prevodným príkazom
  - inkasným príkazom
  - poštovou poukážkou na účet

### Čl. IV

#### Osobitné dojednania

1. Fakturácia podľa tejto zmluvy sa uskutoční od stavu 2.516 m<sup>3</sup>.

### Čl. V

#### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:

- určitú do
- neurčitú

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VZP“), pričom odberateľ /producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VZP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VZP.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpísania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť v písomnej forme dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Dodatok sa nevyžaduje pri zmene identifikačných údajov zmluvnej strany (zmena obchodného mena, adresy, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov a pod.), kedy postačuje písomné oznámenie jednej zmluvnej strany doručené druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky s odberateľom/producentom doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie na odberné miesto špecifikované v čl. II tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Šali, dňa 01.07.2014

V *ŠALI* ..... dňa 01.07.2014

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.:      Za odberateľa/producenta:

ZÁPADOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.  
ODŠTEPNÉ ZÁVÄZOKAJANTA  
D. PRÁZDAN  
927 00 ŠALA

MATERSKÁ ŠKOLA  
8. mája č. 2  
927 00 ŠALA  
☎ 031/770 5461

Beata Sobotová  
riaditeľka



# PRÍLOHA č. 1 k zmluve č. 3/1000035311

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie

## Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

**Dodávateľ:** Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Nábřeží za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra  
Odštepny závod Galanta  
P. Pázmanya 4, 927 00 Šaľa

**Odberateľ:** Obchodné meno: **Materská škola Šaľa, Ul. 8. mája č. 2**  
(producent) Sídlo: **8. mája 2, 927 01 Šaľa**

Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti: **8. mája 904/2, Šaľa**  
Technické číslo odberu: **30006-2040-0**  
Evidenčné číslo odberu: **30602040**  
Fakturačné obdobie: **Polročný**

Druh povrchu (kategória)	Plocha S [m <sup>2</sup> ]	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha $S_r = S \cdot \psi$ [m <sup>2</sup> ]
A	770	0,90	693
B	0	0,40	0
C	0	0,05	0
Súčet redukovaných plôch $\sum S_r$ [m <sup>2</sup> ]			<b>693</b>
Dlhodobý úhrn zrážok $H_z$ podľa SHMÚ [mm / rok]			599,5
Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok			<b>415</b>
$Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ [m <sup>3</sup> /rok]			

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca  $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$ , kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie za rok v [m<sup>3</sup>/rok].

$H_z$  - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m<sup>2</sup>].

$\psi$  - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Šali, dňa 01.07.2014

V *ŠALI* ..... dňa 01.07.2014

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.: Za odberateľa/producenta:

ZÁPADOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s.  
ODŠTEPNÝ ZÁVOD GALANTA  
P. PÁZMANYA 4  
949 60 ŠAĽA

MATERSKÁ ŠKOLA  
8. mája č. 2  
927 00 ŠAĽA  
☎ 031/770 5461

**Beata Sobotová**  
riaditeľka



**Príloha k zmluve č.: 3/1000035311**  
**Harmonogram budúcich platieb za opakované dodávky**

**Uzavretá medzi**  
**Dodávateľom:**

**Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Nábrežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra**  
**Odštepny závod Galanta**  
**P.Pázmana 4, 927 00 Šaľa**

V zastúpení: **Ing. Ľubomír Fraňo**  
vedúci a riaditeľ odštepného závodu

IČO: **36550949**  
DIČ: **2020154609**  
IČ DPH: **SK2020154609**

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. č.úctu: 000027-0002202132/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK40 0200 0000 2700 0220 2132  
Slovenská sporiteľňa, a.s. č.úctu: 000000-0233888522/0900  
SWIFT/BIC: GIBASKBX IBAN: SK17 0900 0000 0002 3388 8522

Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N

**Odberateľom:**  
**(producentom)**

Obchodné meno: **Materská škola Šaľa, Ul. 8.mája č.2**  
Sídlo: **8. mája 2, 927 01 Šaľa**

V zastúpení: **Beata Sobotová, riaditeľka**

IČO: **37863592**  
DIČ: **2021647364**  
IČ DPH: **SK2021647364**

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. č.úctu: 000000-1639233053/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK95 0200 0000 0016 3923 3053

Registrovaný:

Adresa na zasielanie faktúry: **Materská škola 8.mája č.2, 8. mája 2, 927 01 Šaľa**

Elektronická adresa: **msomaja@stonline.sk**

Kontaktné údaje: Tel.číslo: 317 705 461

Fax:

Odborné miesto: 30006-2040-0 8. mája 904/2, Šaľa

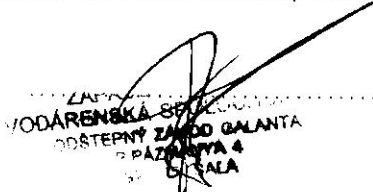
V zmysle všeobecných obchodných podmienok sa odberateľ / producent zaväzuje uhrádzať dodávateľovi preddavky za predmet zmluvy uvedený v Čl. I a za všetky odborné miesta, ktoré sú špecifikované v Čl. II zmluvy. Výška preddavkov bola stanovená dodávateľom na základe fakturácie za porovnateľné predchádzajúce obdobie s prihliadnutím k cenám platným v dobe platenia preddavkov a predpokladanému vývoju spotreby vody.

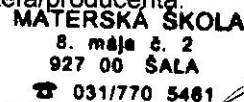
Dátum dodania tovaru	Dátum splatnosti	Variabilný symbol pre úhradu preddavkov	Cena bez DPH	Sadzba DPH v %	Suma DPH	Výška preddavku
15.08.2014	15.08.2014	300149572	115,00	20	23,00	138,00
15.09.2014	15.09.2014	300149572	115,00	20	23,00	138,00
15.10.2014	15.10.2014	300149572	115,00	20	23,00	138,00
15.11.2014	15.11.2014	300149572	115,00	20	23,00	138,00
15.12.2014	15.12.2014	300149572	115,00	20	23,00	138,00

Preddavky budú odpočítané vo vyúčtujúcej faktúre. Rozdiel medzi uhradeným preddavkom a skutočnou fakturovanou sumou bude vyrovnaný na základe vystavenej faktúry s tým, že nedoplatok odberateľ uhradí v termíne splatnosti a prípadné preplatky vráti dodávateľ odberateľovi spôsobom, akým prebiehali platby za preddavky v termíne splatnosti.

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.:

Za odberateľa/producenta:

  
ZÁPADOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLČnosť, a.s.  
ODŠTEPNÝ ZÁVOD GALANTA  
P. PÁZMANA 4  
927 00 ŠAĽA

  
MATERSKÁ ŠKOLA  
8. mája č. 2  
927 00 ŠAĽA  
☎ 031/770 5461

**Beata Sobotová**  
riaditeľka